

Interviews met vertalers: Juliet Winters Carpenter

In de [Daily Yumiori Online](#) een portret van vertaalster Japans Juliet Winters Carpenter: van Abe tot Zen. Abe is toneelschrijver, essayist, fotograaf en uitvinder Kobo Abe, van wie ze onder andere *Suna no onna* vertaalde (*De vrouw in het zand*, voor Meulenhoff vertaald door Thérèse Cornips), zen een boek van de hand van Kaoru Nonomura over het jaar dat hij doorbracht in de bijna 800 jaar oude soto-zentempel Eihei-ji. Ze werkt nu samen met collega's van het Doshisha Women's College of Liberal Arts in Kyoto aan *Sakanoue-no kumo*, *Wolk boven de heuvel*, een 8-delig werk over de Russisch-Japanse oorlog geschreven door Teiichi Fukuda, beter bekend onder zijn nom de plume Ryotaro Shiba, van wie ze eerder *The Last Shogun* vertaalde.

Bron: [The Literary Saloon](#).